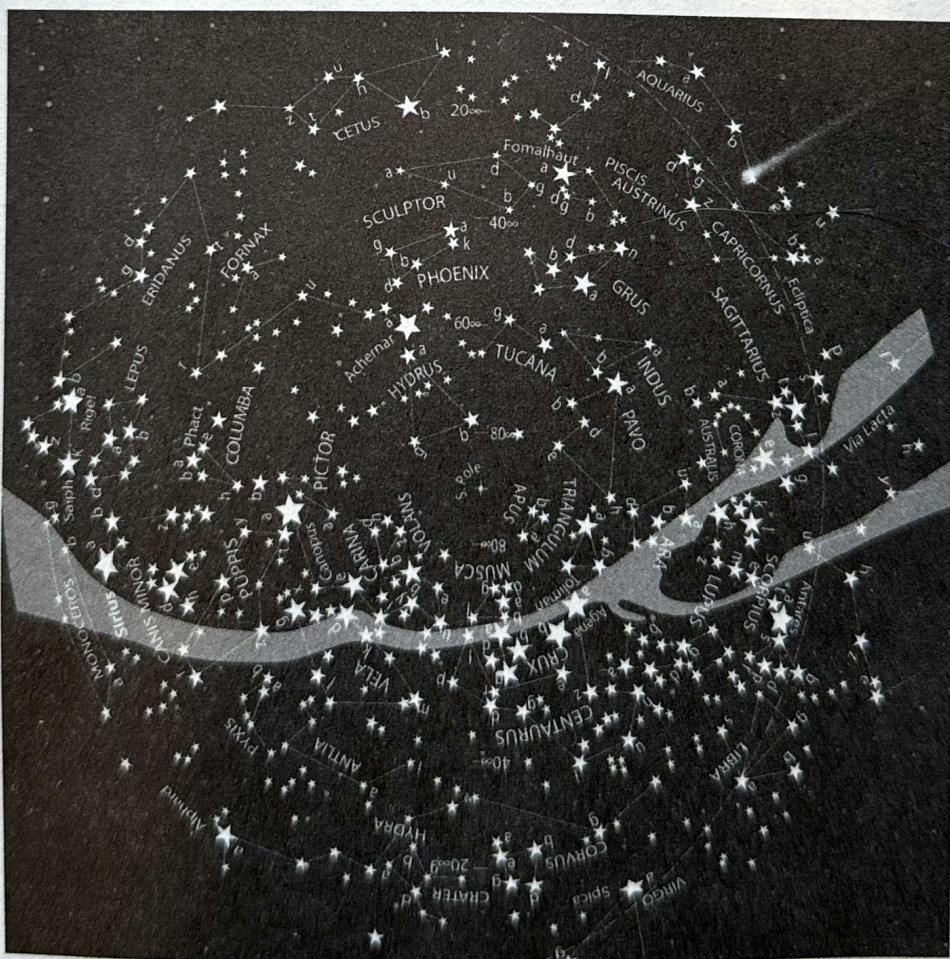


	LATIN	ITALIANO	ENGLISH
AND	Andromeda	Andromeda	Andromeda
ANT	Antlia	Macchina Pneumatica	Air Pump
APS	Apus	Uccello del Paradiso	Bird of Paradise
AQR	Aquarius	Acquario	Water Bearer
AQL	Aquila	Aquila	Eagle
ARA	Ara	Altare	Alter
ARI	Aries	Ariete	Ram
AUR	Auriga	Auriga	Charioteer
BOO	Bootes	Boote	Herdsmen
CAM	Camelopardalis	Giraffa	Giraffe
CNC	Cancer	Cancro	Crab
CNV	Canes Venatici	Canì da Caccia	Hunting Dogs
CMA	Canis Major	Cane Maggiore	Great Dog
CMI	Canis Minor	Cane Minore	Little Dog
CAP	Capricornus	Capricorno	Capricorn
CAR	Carina	Carena	Keel
CAS	Cassiopeia	Cassiopea	Cassiopeia
CEN	Centaurus	Centauro	Centaur
CEP	Cepheus	Cefeo	Chepeus
CET	Cetus	Balena	Whale
COL	Columba	Colomba	Dove
COM	Coma Berenices	Chioma di Berenice	Berenice's Hair
CRA	Corona Australis	Corona Australe	Southern Crown
CRB	Corona Borealis	Corona Boreale	Northern Crown
CRV	Corvus	Corvo	Crow
CRT	Crater	Coppa	Cup
CRU	Crux	Croce del sud	Southern Cross
CYG	Cygnus	Cigno	Swan
DEL	Delphinus	Delfino	Dolphin
DRA	Draco	Dragone	Dragon
ERI	Eridanus	Eridano	Eridanus
FOR	Fornax	Fornace	Furnace
GEM	Gemini	Gemelli	Twins
GRU	Grus	Gru	Crane
HER	Hercules	Ercole	Hercules
HYA	Hydra	Idra	Sea Serpent
HYI	Hydrus	Idra Maschio	Hydrus
IND	Indus	Indiano	Indian
LEO	Leo	Leone	Lion
LMI	Leo Minor	Leone Minore	Little Lion
LEP	Lepus	Lepre	Hare
LIB	Libra	Bilancia	Balance
LUP	Lupus	Lupo	Wolf
LYN	Lynx	Lince	Lynx
LYR	Lyra	Lira	Lyre
MON	Monoceros	Unicorno	Unicorn
MUS	Musca	Mosca	Fly
OPH	Ophiuchus	Ofiuco	Ophiucus
ORI	Orion	Orione	Orion
PAV	Pavo	Pavone	Peacock
PEG	Pegasus	Pegaso	Flying Horse
PER	Perseus	Perseo	Perseus
PHE	Phoenix	Fenice	Phoenix
PIC	Pictor	Pittore	Painter's Easel
PSC	Pisces	Pesci	Fishes
PSA	Piscis Austrinus	Pesce Australe	Southern Fish
PUP	Puppis	Poppa	Stern
PYX	Pyxis	Bussola	Compass
SGR	Sagittarius	Sagittario	Archer
SCO	Scorpius	Scorpione	Scorpion
SCL	Sculptor	Scultore	Sculptor
SER	Serpens	Serpente	Serpent
TAU	Taurus	Toro	Bull
TRA	Triangulum Australe	Triangolo Australe	Southern Triangle
TUC	Tucana	Tucano	Toucan
UMA	Ursa Major	Orsa Maggiore	Great Bear
UMI	Ursa Minor	Orsa Minore	Little Bear
VEL	Vela	Vele	Sails
VIR	Virgo	Vergine	Virgin
VOL	Volans	Pesce Volante	Flying Fish
	Via Lactea	Via Lattea	Milky Way
	Celestial equator	Equatore celeste	Celestial Equator
	Polaris	Stella polare	Pole Star
	Ecliptica	Eclittica	Ecliptic

FRANÇAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH	
Andromède	Andrómeda	Andromeda	AND
Machine Pneumatique	Máquina Neumática	Luftpumpe	ANT
Oiseau de Paradis	Ave del Paraíso	Paradiesvogel	APS
Verseau	Acuario	Wassermann	AQR
Aigle	Aguila	Adler	AQL
Autel	Altar	Altar	ARA
Bélier	Carnero	Widder	ARI
Cocher	Cochero	Fuhrmann	AUR
Bouvier	Boyero	Bärenhüter	BOO
Girafe	Jirafa	Giraffe	CAM
Cancer	Cangrejo	Krebs	CNC
Chiens de Chasse	Lebreles/Perros de caza	Jagdhunde	CVN
Grand Chien	Can Mayor	Grosser Hund	CMA
Petit Chien	Can Menor	Kleiner Hund	CMI
Capricorne	Capricornio	Steinbock	CAP
Carène	Quilla	Kiel des Schiffes	CAR
Cassiopee	Cassiopea	Kassiopeia	CAS
Centaure	Centauro	Zentaur	CEN
Céphée	Cefeo	Kepheus	CEP
Baleine	Ballena	Walfisch	CET
Colombe	Paloma	Taube	COL
Chevelure de Bérénice	Cabellera de Berenice	Haar der Berenike	COM
Couronne Australe	Corona Austral	Südliche Krone	CRA
Couronne Boréale	Corona Boreal	Nördliche Krone	CRB
Corbeau	Cuervo	Rabe	CRV
Coupe	Copa	Becher	CRT
Croix du Sud	Cruz del Sur	Kreuz des Südens	CRU
Cygne	Cisne	Schwan	CYG
Dauphin	Delfín	Delphin	DEL
Dragon	Dragón	Drache	DRA
Eridan	Eridano	Eridanus	ERI
Fourneau	Hornillo	Chemischer Ofen	FOR
Gémeaux	Gemelos	Zwillinge	GEM
Grue	Gruña	Kranich	GRU
Hercule	Hércules	Herkules	HER
Hydre Femelle	Hidra	Wasserschlange	HYA
Hydre Mâle	Hidra Austral	Kleine Wasserschlange	HYI
Indien	Indio	Inder	IND
Lion	León	Löwe	LEO
Petit Lion	León Menor	Kleiner Löwe	LMI
Lièvre	Liebre	Hase	LEP
Balance	Balanza	Waage	LIB
Loup	Lobo	Wolf	LUP
Lynx	Lince	Luchs	LYN
Lyre	Lira	Leier	LYR
Licorne	Unicornio	Einhorn	MON
Mouche	Mosca	Fliege	MUS
Ophiuchus	Serpentario / Ofiuco	Schlangenträger	OPH
Orion	Orion	Orion	ORI
Paon	Pavo	Pfau	PAV
Pégase	Pegaso	Pegasus	PEG
Persée	Perseo	Perseus	PER
Phénix	Fénix	Phoenix	PHE
Peintre	Pintor	Maler	PIC
Poissons	Peces	Fische	PSC
Poisson Austral	Pez Austral	Südlicher Fisch	PSA
Poupe	Popa	Achterdeck des Schiffes	PUP
Boussole	Brújula	Kompass	PYX
Sagittaire	Sagitario	Schütze	SGR
Scorpion	Escorpión	Skorpion	SCO
Sculpteur	Escultor	Bildhauer	SCL
Serpent	Serpiente	Schlange	SER
Taureau	Toro	Stier	TAU
Triangle Austral	Triángulo Austral	Südliches Dreieck	TRA
Toucan	Tucán	Tukan	TUC
Grande Ourse	Osa Mayor	Großer Bär	UMA
Petite Ourse	Osa Menor	Kleiner Bär	UMI
Voiles	Velas	Segel	VEL
Vierge	Virgen	Jungfrau	VIR
Poisson Volant	Pez Volador	Fliegender Fisch	VOL
Voie lactée	Vía Láctea	Milchstraße	
Equateur céleste	Ecuador celeste	Himmel Aequator	
Étoile polaire	Estrella Polar	Polarstern	
Écliptique	Eclíptica	Eklptik	



Northern Hemisphere



Southern Hemisphere

TO USE

- Align date with time of using by rotating tubes **3** and **5**.
- Hold STELLARSCOPE vertically and orientate by turning the symbols E and W towards the actual East or West of the observer's position. The reference points are the cardinal points (N-S-E-W) printed on the tube.
- Slide the eyepiece **1** in or out to focus.
- Equipped with a special light for night viewing.

STELLARSCOPE is perpetual. It enables locating and identifying stars between 20° and 60° North or South latitude, every day of the year from every region of the world. As the positions of the planets are constantly changing, they are not included on the starmaps. STELLARSCOPE's starmaps have been designed with the help of the French Geographical Institute (I.G.N.) and include over 1500 stars of up to 5 magnitude. The brightest stars are identified by their names. The other stars are identified by a Greek letter in decreasing order depending on their magnitude. Using a compass (not included), it is possible to identify the correct orientation. The stars visible in STELLARSCOPE are positioned exactly like those in the sky. The portion of sky observed at the latitudes of both hemispheres is in an oval shape. Only at the Equator does the sky portion appear circular.

ASSEMBLY TIPS

To change latitude adaptor within same Hemisphere:

- 1 - Undo parts **3** and **5** (*fig. 1*).
- 2 - According to your latitude (see the map on the packaging) place the appropriate latitude adapter **4**, aligning its arrow with the hour 0:00 time marked on tube **3** (*fig. 1*).
- 3 - Reassemble the instrument.

To use STELLARSCOPE in another Hemisphere:

All Stellarscope's parts are universal except starmaps **6N** and **6S**. Tubes **3** and **5** are reversible in order to show the apparent motion of the Sun according to each hemisphere.

NORTHERN HEMISPHERE

- 1 - Disassemble pieces **1** to **7** in the order shown in *fig. 2*.
- 2 - First put the latitude adapter **4** onto the end with "N" of tube **3** according to your location (see the map on the packaging) matching its arrow with the hour 0:00 marked on tube **3**.
- 3 - Assemble tube **5** onto tube **3** so that the day numbers are read in the same direction as the hours (*fig. 3*).
- 4 - Insert starmap **6N** into the opening of tube **5**, matching their grooves, so that the 01-JAN mark of part **6N** is aligned with 1 January line of tube **5** (see *fig. 3*).
- 5 - Assemble the last parts in the following order **7, 2, 1**.

SOUTHERN HEMISPHERE

- 1 - Disassemble pieces **1** to **7** in the order shown in *fig. 4*.
- 2 - First put the latitude adapter **4** onto the end with "S" of tube **3** according to your location (see map on the packaging) matching its arrow with the hour 0:00 marked on tube **3**.
- 3 - Assemble tube **5** onto tube **3** so that the day numbers are read in the same direction as the hours (*fig. 5*).
- 4 - Insert starmap **6S** into the opening of tube **5**, matching their grooves, so that the 01-JAN mark of part **6S** is aligned with 1 January line of tube **5** (see *fig. 5*).
- 5 - Assemble the last parts in the following order **7, 2, 1**.

*In both cases, the markings on tube **3** and **5** should read in the same direction after assembly.*

The astronomical terms are in Latin. Please look up translations in the Glossary.

Fig. 1

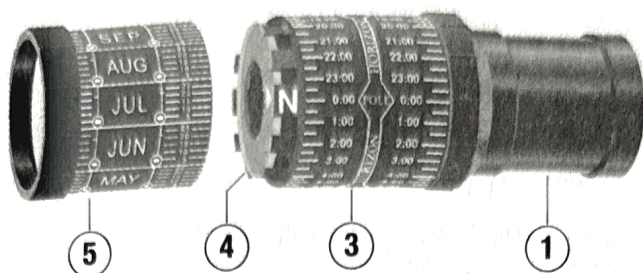


Fig. 2

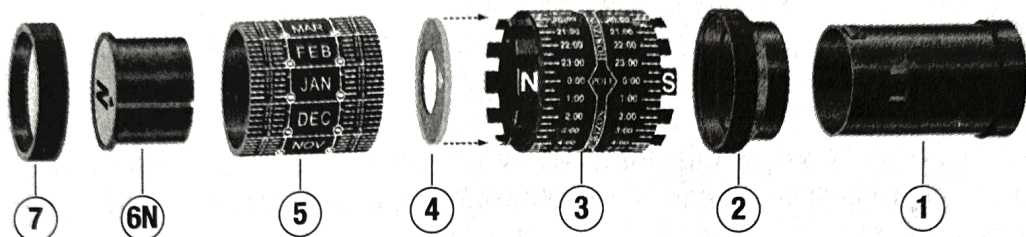


Fig. 3

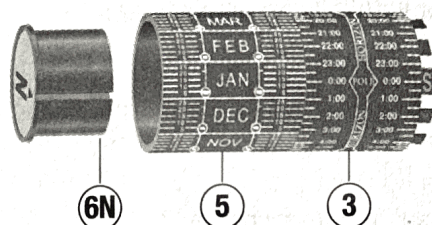


Fig. 4

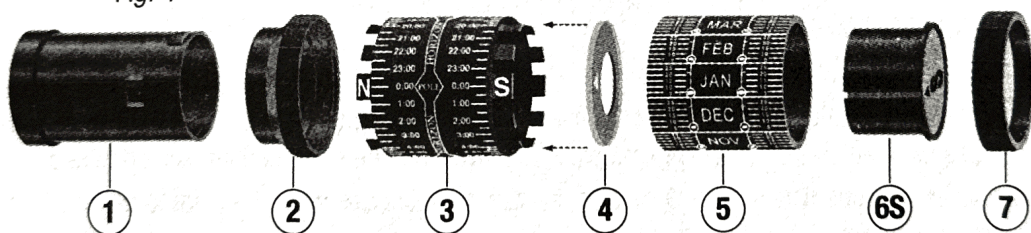
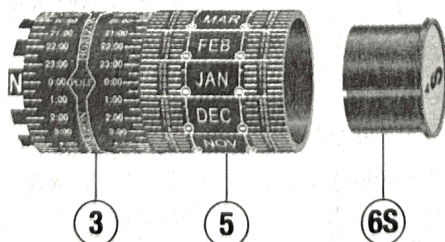


Fig. 5



Star
Theatre
Collection

Stellarscope®

Made in Italy for Selegiochi srl

via Molino Nuovo 9/a, 20082 Binasco (MI) Italy

www.startheatre.it

BEDIENUNG

- Einstellung: die Rohre **3** und **5** so drehen, dass Datum und aktuelle Uhrzeit übereinstimmen.
- Ausrichtung: STELLARSCOPE vertikal aufstellen, so dass die Symbole E und W mit dem tatsächlichen Osten und Westen des Beobachterstandorts übereinstimmen. Bezugspunkte sind die auf dem Rohr angegebenen Himmelsrichtungen (N-S-E-W).
- Fokuseinstellung: das Okularroh **1** verschieben.
- Für Nachtbeobachtungen ist eine Taschelampe vorhanden.

Mit STELLARSCOPE können ganzjährig die Sterne zwischen 20° und 60° nördlicher oder südlicher Breite überall auf der Welt orten. Die Planeten sind wandernde Himmelskörper und nicht auf den Karten eingetragen. Die STELLARSCOPE-Himmleskarten wurden in Zusammenarbeit mit dem Französischen Institut für Geographie (I.G.N.) erstellt und enthalten mehr als 1500 Sterne bis zur Größenklasse 5. Die hellsten werden mit Namen angeführt. Die anderen je nach Helligkeitsgrad in absteigender Reihenfolge mit griechischen Buchstaben. Die korrekte Ausrichtung kann mit Hilfe eines Kompasses (nicht mitgeliefert) gefunden werden. Die nun in STELLARSCOPE sichtbaren Sterne sind genau so positioniert, wie die Sterne am Himmel.

Der an den Breitengraden beider Hemisphären beobachtete Himmelsausschnitt hat eine ovale Form. Lediglich am Äquator ist der Ausschnitt kreisförmig.

MONTAGEANLEITUNGEN

Breitengradänderung in der gleichen Hemisphäre

- 1 - Teil **3** und **5** des STELLARSCOPE herausnehmen (Abb. 1).
- 2 - Je nach Verwendungsort (siehe Karte auf der Verpackung) den passenden Breitengradwähler bestimmen und so einsetzen, dass der Pfeil auf der Skala des Rohres **3** auf den Wert 0:00 zeigt (Abb. 1).
- 3 - Instrument wieder zusammensetzen.

Breitengradwechsel in der anderen Hemisphäre

Mit Ausnahme der beiden Himmelskartenträger **6N** und **6S** sind alle Teile des STELLARSCOPE Standardteile. Die Rohre **3** und **5** sind umkehrbar, um die scheinbaren Bewegung der Sonne je nach Hemisphäre wiederzugeben.

NÖRDLICHE HEMISPHERE

- 1 - Die Teile **1** bis **7** auseinandernehmen und wie in Abb. 2 nebeneinander legen.
- 2 - Den dem Breitengrad entsprechenden Wähler **4** (siehe Karte auf der Verpackung) am Ende "N" von Rohr **3** einsetzen und den Pfeil so einstellen, dass er auf der Zeitskala von Rohr **3** auf 0.00 zeigt.
- 3 - Rohr **5** auf Rohr **3** einsetzen (Abb. 3) so dass die Beschriftungen der beiden Rohre in der gleichen Richtung abzulesen sind.
- 4 - Den Kartenträger **6N** in das freie Ende von Rohr **5** einführen und die Rillen beider Teile so ausrichten, dass die Schrift JAN-01 des Kartenträgers **6N** mit der Marke des 1. Januars an Rohr **5** übereinstimmt (Abb. 3).
- 5 - Die fehlenden Teile in der Reihenfolge **7, 2, 1** zusammensetzen.

SÜDLICHE HEMISPHERE

- 1 - Teile **1** bis **7** auseinandernehmen wie auf Abb. 4.
- 2 - Den dem Breitengrad Ihres Standortes **4** entsprechenden Wähler (siehe Karte auf der Verpackung) am Ende "S" im Rohr **3** einsetzen und den Pfeil so einstellen, dass er auf der Zeitskala von Rohr **3** auf 0.00 zeigt.
- 3 - Rohr **5** auf Rohr **3** einsetzen, so dass die Beschriftungen der beiden Rohre in der gleichen Richtung abzulesen sind (Abb. 5).
- 4 - Den Kartenträger **6S** in das freie Ende von Rohr **5** einführen und die Rillen beider Teile so ausrichten, dass die Schrift JAN-01 des Kartenträgers **6S** mit der Marke des 1. Januars an Rohr **5** übereinstimmt (Abb. 5).
- 5 - Die fehlenden Teile in der Reihenfolge **7, 2, 1** zusammensetzen.

*In beiden Fällen müssen die Beschriftungen an den Rohren **3** und **5** nach beendeter Montage in der gleichen Richtung abzulesen sein.*

Die astronomischen Termini sind auf Latein. Siehe Übersetzung im beiliegenden Glossar.

MODO DE EMPLEO

- Ajuste: gire los tubos **3** y **5** de manera que quede alineada la fecha frente a la hora de utilización
- Orientación: sostenga el STELLARSCOPE en posición vertical y dirija los símbolos E y W respectivamente hacia el Este y el Oeste efectivos de la posición del observador. Los puntos de referencia son los puntos cardinales (N-S-E-W) impresos sobre el tubo.
- Puesta a punto: haga deslizar el tubo ocular **1**.
- Dotado de iluminación especial para la lectura nocturna.

El STELLARSCOPE es perpetuo y puede ser utilizado en todas las regiones de la Tierra entre los 20° y los 60° de latitud Norte o Sur. Los planetas, astro móviles, no están representados en los mapas. Los mapas del cielo del STELLARSCOPE, trazados en colaboración con el Instituto Geográfico Nacional de Francia (I.G.N.) comprenden más de 1500 estrellas, hasta la magnitud 5. La más brillantes están identificadas por su nombre y otras con las letras dell'alfabeto griego, en orden decreciente de brillantez. Utilizando un compás (no incluido) es posible identificar la orientación correcta. Las estrellas visibles en el STELLARSCOPE se encuentran en la misma posición en el cielo. La porción del cielo que se observa a las latitudes de ambos hemisferios se presenta en forma oval. Únicamente al ecuador la porción de cielo aparece circular.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Cambio de latitud en el mismo hemisferio

- 1 - Extraiga las piezas **3** y **5** del STELLARSCOPE (*fig. 1*).
- 2 - Según el lugar de utilización (véase mapa en el embalaje) instale el selector apropiado de latitud **4**, alineando su flecha guía con la hora 0:00 del tubo **3** (*fig. 1*).
- 3 - Vuelva a cerrar el aparato.

Cambio de hemisferio

Todas las piezas del STELLARSCOPE sirven para la observación desde ambos hemisferios, salvo los 2 portamapa del cielo **6N** y **6S**. Además, los tubos **3** y **5** son reversibles para devolver el movimiento aparente del sol según el hemisferio.

HEMISFERIO NORTE

- 1 - Desmonte las piezas **1** a **7** y dispóngalas en el orden de la *fig. 2*.
- 2 - Coloque el selector **4** apropiado a la latitud de utilización (véase mapa en el embalaje) en el extremo "N" del tubo **3** alineando su flecha guía con la hora 0:00 del tubo **3**.
- 3 - Encaje el tubo **5** sobre el tubo **3** de manera que las inscripciones de los días y las horas se lean en el mismo sentido (*fig. 3*).
- 4 - Introduzca el portamapa **6N** en el extremo libre del tubo **5** alineando las ranuras de ambas piezas de modo que la indicación JAN 01 del portamapa **6N** coincida con la marca del 1 de enero en el tubo **5** (*fig. 3*).
- 5 - Ensamble las últimas piezas en el orden: **7, 2, 1**.

HEMISFERIO SUR

- 1 - Desmonte las piezas **1** a **7** y dispóngalas en el orden de la *fig. 4*.
- 2 - Coloque el selector **4** apropiado para la latitud de utilización (véase mapa en el embalaje) en el extremo "S" del tubo **3** alineando su flecha guía con la hora 0:00 del tubo **3**.
- 3 - Encaje el tubo **5** sobre el tubo **3** de manera que las inscripciones de los días y las horas se lean en el mismo sentido.
- 4 - Introduzca el portamapa **6S** en el extremo libre del tubo **5** alineando las ranuras de ambas piezas de modo que la indicación JAN-01 del portamapa **6S** coincida con la marca del 1 de enero del tubo **5** (*fig. 5*).
- 5 - Ensamble las últimas piezas en el orden: **7, 2, 1**.

*En ambos casos, una vez terminado el montaje, las inscripciones de los tubos **3** y **5** deben leerse en el mismo sentido.*

Los términos astronómicos están en latín. Para su traducción, véase glosario anexo.

UTILISATION

- Réglage : tourner les tubes **3** et **5** de façon à aligner la date en face de l'heure d'utilisation.
- Orientation : maintenir le STELLARSCOPE verticalement, en orientant les symboles E et W respectivement vers l'Est et l'Ouest réels par rapport à la position de l'observateur. Les points de référence sont les points cardinaux (N-S-E-W) imprimés sur le tube.
- Mise au point : faire coulisser le tube oculaire **1**.
- Un éclairage additionnel est fourni pour la lecture de nuit.

STELLARSCOPE est perpétuel et permet de repérer les étoiles tous les jours de l'année entre 20° et 60° de latitude Nord ou Sud. Les planètes, astres mobiles, ne sont pas représentées sur les cartes. Les cartes du ciel de STELLARSCOPE, tracées en collaboration avec l'Institut Géographique National (I.G.N.) rassemblent plus de 1500 étoiles, jusqu'à la magnitude 5. Les plus brillantes sont repérées par leur nom, des autres par les lettres de l'alphabet grec, dans l'ordre décroissant de leur éclat. Avec une boussole (non incluse), il est possible de vérifier l'orientation correcte. Les étoiles visibles dans le STELLARSCOPE sont positionnées exactement comme dans le ciel. La portion du ciel observée aux latitudes des deux hémisphères a une forme ovale. Elle n'a une forme ronde qu'à l'Equateur.

CONSEILS D'UTILISATION

Changement de latitude

- 1 - Déboîter STELLARSCOPE au niveau des pièces **3** et **5** (fig. 1).
- 2 - Selon le lieu d'utilisation (voir la carte sur l'emballage), placer le sélecteur de latitude **4** convenable en alignant sa flèche-repère sur la graduation horaire 0:00 du tube **3** (fig. 1).
- 3 - Refermer l'appareil.

Changement d'hémisphère

Suivre les instructions ci-dessous en remarquant qu'à l'exception des porte-cartes **6N** et **6S** les autres pièces sont universelles. Les tubes **3** et **5** sont réversibles pour restituer le mouvement apparent du soleil selon l'hémisphère.

HÉMISPHERE NORD

- 1 - Démonter les pièces **1** à **7** et les disposer dans l'ordre de la fig. 2.
- 2 - Engager d'abord le sélecteur **4** approprié à la latitude d'utilisation (voir carte sur l'emballage sur l'extrémité du tube **3** portant la gravure "N" en alignant sa flèche-repère sur la graduation horaire 0:00 du tube **3**.
- 3 - Emboîter le tube **5** sur le tube **3** de sorte que les chiffres des jours se lisent dans le même sens que ceux des heures (fig. 3).
- 4 - Introduire le porte-carte **6N** par l'extrémité libre du tube **5** et alignant les gorges des 2 pièces de sorte que le repère JAN-01 de la pièce **6N** s'aligne avec le trait du 1er janvier du tube **5** (fig. 3).
- 5 - Assembler les dernières pièces dans l'ordre **7, 2, 1**.

HÉMISPHERE SUD

- 1 - Démonter les pièces **1** à **7** et les disposer dans l'ordre de la fig. 4.
- 2 - Engager d'abord le sélecteur **4** approprié à la latitude d'utilisation (voir carte sur l'emballage) sur l'extrémité du tube **3** portant la gravure "S" en alignant sa flèche-repère sur la graduation horaire 0:00 du tube **3**.
- 3 - Emboîter le tube **5** sur le tube **3** de sorte que les chiffres des jours se lisent dans le même sens que ceux des heures (fig. 5).
- 4 - Introduire le porte-carte **6S** par l'extrémité libre du tube **5** en alignant les gorges des 2 pièces de sorte que le repère JAN-01 de la pièce **6S** s'aligne avec le trait du 1er janvier du tube **5** (fig. 5).
- 5 - Assembler les dernières pièces dans l'ordre **7, 2, 1**.

Dans les deux cas, lorsque le montage est terminé, les inscriptions des tubes **3** et **5** doivent se lire dans le même sens.

Les termes astronomiques sont en latin. Pour la traduction, se reporter au glossaire.

UTILIZZO

- Regolazione: ruotare i tubi **3** e **5** in modo da allineare la data con l'ora di utilizzo.
- Orientamento: tenere lo STELLARSCOPE in posizione verticale, dirigendo i simboli E e W rispettivamente verso l'Est e l'Ovest effettivi, secondo la posizione dell'osservatore. I punti di riferimento sono i punti cardinali (N-S-E-W) stampati sul tubo.
- Messa a punto: far scorrere il tubo oculare **1**.
- Dotato di torcetta per la lettura di notte.

Lo STELLARSCOPE è perpetuo e può essere usato tutti i giorni dell'anno in tutte le regioni della terra situate tra il 20° e il 60° di latitudine Nord o Sud. Sulle mappe non sono raffigurati i pianeti, che sono astri mobili. Le mappe del cielo dello STELLARSCOPE, tracciate in collaborazione con l'Istituto Geografico Nazionale Francese (I.G.N.) comprendono più di 1500 stelle, fino alla grandezza 5. Le più brillanti sono indicate con il nome e altre con le lettere dell'alfabeto greco, in ordine decrescente rispetto alla luminosità. Grazie all'ausilio di una bussola (non inclusa) è possibile individuare il corretto orientamento. Le stelle visibili nello STELLARSCOPE risultano esattamente posizionate come nel cielo. La porzione di cielo osservata alle latitudini di entrambi gli emisferi si presenta in forma ovale. Solo all'Equatore la porzione di cielo appare circolare.

CONSIGLI PER IL MONTAGGIO

Cambio di latitudine nello stesso emisfero

- 1 - Estrarre le parti **3** e **5** dello STELLARSCOPE (fig. 1).
- 2 - A seconda del luogo di utilizzo (vedi mappa sulla confezione), inserire il selettore della latitudine **4** appropriato, allineandone la freccia di riferimento con l'ora 0:00 segnata sul tubo **3** (fig. 1).
- 3 - Richiudere lo strumento.

Cambio di emisfero

Ad eccezione dei due portamappa del cielo **6N** e **6S**, tutte le parti dello STELLARSCOPE sono universali. I tubi **3** e **5** sono reversibili per restituire il movimento apparente del sole secondo l'emisfero.

EMISFERO NORD

- 1 - Smontare le parti da **1** a **7** e disporle nell'ordine indicato alla fig. 2.
- 2 - Introdurre dapprima il selettore **4** adatto alla latitudine in uso (vedi mappa sulla confezione) nell'estremità "N" del tubo **3**, allineandone la freccia di riferimento con l'ora 0.00 segnata sul tubo **3**.
- 3 - Incastrare il tubo **5** sul tubo **3**, affinché i numeri dei giorni si leggano nello stesso senso delle ore (fig. 3).
- 4 - Introdurre il portamappa **6N** nell'altra estremità del tubo **5**, allineando le scanalature di entrambe le parti in modo che la scritta JAN-01 del portamappa **6N** coincida con il trattino del 1 gennaio sul tubo **5** (fig. 3).
- 5 - Montare le ultime parti in questo ordine: **7, 2, 1**.

EMISFERO SUD

- 1 - Smontare le parti da **1** a **7** e disporle nell'ordine indicato alla fig. 4.
- 2 - Introdurre dapprima il selettore **4** adatto alla latitudine in uso (vedi mappa sulla confezione) nell'estremità "S" del tubo **3**, allineandone la freccia di riferimento con l'ora 0.00 segnata sul tubo **3**.
- 3 - Incastrare il tubo **5** sul tubo **3**, affinché i numeri dei giorni si leggano nello stesso senso delle ore (fig. 5).
- 4 - Introdurre il portamappa **6S** nell'altra estremità del tubo **5**, allineando le scanalature di entrambe le parti in modo che la scritta JAN-01 del portamappa **6S** coincida con il trattino del 1 gennaio sul tubo **5** (fig. 5).
- 5 - Montare le ultime parti in questo ordine: **7, 2, 1**.

In entrambi i casi, terminato il montaggio, le scritte sui tubi **3** e **5** si dovranno leggere nello stesso senso.